

## **10694 - MENGHADIAHKAN ORANG KAFIR TERJEMAH MAKNA AL-QUR'AN**

---

### **Pertanyaan**

Saya berusaha untuk meyakinkan kepada sebagian orang Kristen dan pemikir liberal agar masuk Islam. Nampaknya mereka mempunyai perhatian terhadap kandungan Al-Qur'an. Mereka telah membaca Injil dan mereka juga mempercayainya bahwa ia termasuk kitab suci. Akan tetapi di dalamnya banyak kontradiksi. Saya katakan kepada mereka, sebaliknya bahwa Al-Qur'an tidak ada kontradiksi sama sekali. Tidak seperti Injil yang telah dirubah. Bahwa Al-Qur'an mengandung semua informasi yang harus mereka ketahuinya. Yang khusus mengenai alam ini (kehidupan dunia) dan hari akhir. Akan tetapi mereka belum sampai pada tingkat penerimaan akan hal itu. Sebagai sarana untuk menguatkan apa yang telah saya sebutkan, saya ingin membeli untuk masing-masing mereka satu kitab terjemah makna Al-Qur'an susunan Muhammad As'ad. Mereka juga telah berjanji kepadaku akan membacanya. Dan mereka akan memberitahukan kepadaku setelah itu pendapatnya. Apakah pendapat semacam ini bagus?

### **Jawaban Terperinci**

Terjemah Al-Qur'an tidak seperti (hukum) Al-Qur'an. Tidak disamakan pada semua sisi. Bahkan ia termasuk seperti tafsir Al-Qur'an dengan Bahasa Arab untuk mendekatkan maknanya. Untuk membantu dalam mengambil pelajaran. Dari sini, maka orang kafir dibolehkan memegang terjemah makna Al-Qur'an (dengan memakai) selain Bahasa Arab. Begitu juga dibolehkan memegang tafsirnya dengan memakai Bahasa Arab.

Fatawa Al-Lajnah Ad-Daimah, 4/133.

Dengan demikian, dibolehkan memberi hadiah terjemah ini kepada mereka. Semoga Allah memberikan taufik kepada kita dan anda untuk berdakwah kepada jalan-Nya dengan cara terbaik. Semoga shalat terlimpahkan kepada Nabi kita Muhammad.